

合 国

UN LIBRARY

JUN 21 1991

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL

A/46/261 ✓
S/22714
17 June 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

会



安全理事会

大会

第四十六届会议

暂定项目表。项目29、55和60(1)

安全理事会

第四十六年

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

建立南亚无核武器区

全面彻底裁军：区域裁军

1991年6月17日

巴基斯坦常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函转递巴基斯坦伊斯兰共和国总理纳瓦兹·谢里夫先生阁下1991年6月6日在巴基斯坦拉瓦尔品第国防大学所作的重要政策讲话。

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目29、55和60(1)的正式文件和安全理事会正式文件分发为荷。

大使兼常驻代表

詹姆希德·马克(签名)

附 件

1991年6月6日

巴基斯坦总理在巴基斯坦
拉瓦尔品第国防大学的讲话

在讨论国家安全时,重要的是要认识到,国内实力为首要因素。因此,本届政府最为重视建立强大的国防,以阻止出现任何对我国安全的威胁。我国武装力量的实力,是维护我国和平环境的最有力的保证。因此,本届政府将继续竭尽全力确保我国武装力量装备精良,时刻准备保卫巴基斯坦的安全和领土完整。

历史告诫我们,武装力量固然至关重要,但任何国家的国防成功与否,都取决于该国的综合国力。社会的道德和精神基础、政治稳定、社会团结与和睦、经济实力和技术进步等因素,均是一国国防能力的根基和支柱。因此,归根结底,我们国家的生存和进步取决于我们能否成功地获得国内实力。只有这样,我们才能挫败对我国安全的外来威胁。

我们的首要目标,是在国内建立一种进步、充满活力和公正的社会经济秩序。只有这样,我们才能加快经济发展和技术进步,提高人民的生活水平。只有这样,我国才能获得实力,满怀信心和充满尊严地跨入二十一世纪。

这是一项艰巨的任务。我们在国内外都面临众多问题和困难。但是我相信,只要全国各阶层人民保持团结和信念,坚守纪律,并充分利用我们的资源,我们就能够实现我们的目标。

我们已为此目标采取了若干步骤。我们正鼓励私人部门从事生产活动。我们已放宽了经济,废除了过去窒息私人主动性的规章条例。我们已进行改革,消除对外汇的限制,为外国在我国的私人投资建立了宽松的环境。我们还正在撤减对国营公司的投资,因为它们给国家财政造成了沉重的负担。

我们解决了长期困扰联邦政府和地方政府的河水和财政资源分配问题。我们在国会通过了一项进步、民主和注重福利的“谢里赫法案”。

我们正采取有力措施控制犯罪和枉法行为，消除持枪滥杀现象和制止毒品贩运，因为这些活动正蚕食我们社会的根基。这些措施将加强社会和睦和稳定，还将鼓励本国和外来的投资，从而推动经济活动。

这些改革和措施将给我国经济和政体注入生气和活力，使我们能达到自力维持的增长和自力更生。自力更生并非意味着自我孤立。在今日越来越相互依存的世界，任何一个国家都无力承担与国际社会隔绝的代价。自力更生政策主要是指依靠本国资源改善人民的境况。但这不排除在不放弃国家主权和自尊的条件下，与友好国家进行互利的经济合作。

为了迅速发展经济和推动社会进步，首先需要有一个和平与安全的环境。因此，本届政府将朝着两个目标而努力，一是争取内国进步，二是谋求国际和平。所以，巴基斯坦将继续奉行在主权平等、不干涉内政及和平解决争端的原则基础上与所有国家发展友好关系的政策。

我们高兴地注意到，联合国在解决区域争端和冲突方面发挥了更有效的作用。我们将努力加强这一趋势，因为我们相信这一趋势最有利国际和平与进步。我们还希望安全理事会五个常任理事国在确保尊重《联合国宪章》的宗旨和原则方面起到它们应起的作用。

我们采取了主动行动以推动阿富汗问题的政治解决。我们已同联合国秘书长和有关国家展开协商。我们欢迎秘书长上个月宣布的解决阿富汗问题的五点倡议。解决问题的关键，仍是如何把权力从纳吉布拉政权移交到根据阿富汗人民愿望在喀布尔建立的具有广泛基础的政府手中。只有这样一个基础广泛的政府才能恢复该国的和平，并使阿富汗难民自愿返回家园。阿富汗问题的解决将为改善我国与苏联的关系消除一大障碍；这是我们深切关心的一个问题。

伊拉克占领科威特导致了海湾战争，这使与巴基斯坦有着特殊联系的伊斯兰世

界深受其害。我们根据安全理事会各项有关决议,在此问题上采取了原则立场。伊拉克的行动违反了公认的国家间行为准则,令我们深为关注。它还严重威胁到一贯与巴基斯坦站在一起的兄弟国家——沙特阿拉伯的安全。

我国曾努力为此问题寻找一个和平与体面的解决办法。为此我访问了12个伊斯兰国家,并派特使出访了另外13个国家。但不幸的是,我和国际社会的努力没有成功。这场武装冲突造成了巨大的物质破坏和惨重的生命损失,尤其是在科威特和伊拉克。

在科威特解放和该地区恢复和平之后,我访问了科威特并向埃米尔及其政府保证,巴基斯坦愿继续保持同科威特和该区域其他国家合作的传统,并支持这些国家加强该区域和平与稳定的努力。我国将致力于在政治、经济、技术和其他领域进一步发展同这些国家的双边联系。巴基斯坦主张在海湾区域各伊斯兰国家之间实行节制、稳定和相互合作。

巴基斯坦将继续加强同伊朗伊斯兰共和国和土耳其的密切和兄弟般的关系。三国最近决定重振经济合作组织并在1991年年底前召开一次三个兄弟国家的首脑会议来推动这方面的合作,对此我们十分满意。

同中国的友谊一直是巴基斯坦外交政策的一块基石,也是区域和平与稳定的一个力量来源。我国将继续努力发展同中国的密切友好关系和互利合作。

巴基斯坦珍视同日本的友谊,日本现已成为一个经济超级大国,也是巴基斯坦的最大贸易伙伴。两国还在各个领域保持密切合作。我国政府将特别重视加强同日本的友好联系。

我国钦佩亚太地区若干国家取得高速经济增长。它们的经验为我国提供了重要借鉴。我国将努力促进同这些国家的友好联系和互利合作。我国还将加紧努力,在政治、经济、商业和技术领域促进同非洲各国更加密切地合作。

欧洲正在经历着一场巨变和一体化的进程。巴基斯坦重视同该区域的关系,并愿意进一步发展这些关系。我们希望1992年将出现的欧洲单一市场能为发展中国家

的出口产品提供更好的机会。

目前,发展中国家面临着发展援助少、还债负担重、逆向资源流动、国际贸易体制不利、贸易条件不良和国际金融和货币制度不公正等严重问题。我国将继续努力推动南北对话,以期克服这些问题。

作为一个发展中国家,巴基斯坦对重大国际政治和经济问题的看法与其他的第三世界国家十分接近。我国希望通过促进南南合作加强第三世界的团结。

印度扩军、发展中程导弹及其无保障措施的核方案的军事潜力,对巴基斯坦的安全构成严重威胁。印度拒绝和平解决克什米尔争端企图大规模和残酷地使用武力镇压被占领的克什米尔的当地起义,使上述威胁更加严重。印度为此目地在被占领的克什米尔聚集了40多万军队和准军事力量。它在巴印边境一线大量屯兵,也使紧张升级。但这都不能阻止我国在道义和政治上支持克什米尔人民争取行使自决权利的斗争,他们的这项权利得到联合国安全理事会有关决议的承认。

面对这样严重的局势,巴基斯坦不能不顾其自身安全的需要。然而,我国仍将继续努力同印度建立睦邻关系。去年11月在马累的南盟首脑会议期间已作出开端。最近,我前往新德里参加拉吉夫·甘地先生的葬礼,使我有机会同印度各大政党的领袖们进行了个人接触。我方争取改善双边关系的愿望得到了积极的响应,使我受到鼓励。我国希望,一旦选举后的新政府在新德里执政,我们就能走向建立没有紧张的关系和根据联合国有关决议解决克什米尔争端。这符合马累精神和《西姆拉议定》的精神,并将使我们两国能把自己有限资源用来提高人民的生活质量。

南亚不扩散核武器的问题是巴印关系复杂化的又一个因素。因此,必须对此问题有一个正确的看法。

我国能源严重短缺,这不仅妨碍经济和工业的增长,而且给我国人民造成困难。鉴于我国的能源需求不断增长,我们没有其他办法,只能依靠生产核电力来满足我国经济发展的需要。

不幸的是,我国为和平目的发展核能源和核技术的努力受到了不公正批评和歧

视性的压力。我国已一再声明,我国的核方案仅是为了和平目的的。根据我国不扩散核武器的区域方针,我国已经表示,愿意接受使南亚无核武器的一切公正和非歧视性的办法。

为防在南亚的核扩散,我国已经提出下列建议:

- (a) 建立南亚无核武器区,自1974年以来,这项建议得到大会的多次赞同;
- (b) 鉴于印度反对建立南亚无核武器区,我国于1978年建议,作为第一步,由巴基斯坦和印度发表联合宣言,宣布不取得或制造核武器;
- (c) 1979年巴基斯坦建议同印度就两国在对等的基础上相互视查所有核设施的制度达成协议;
- (d) 1979年我国还建议,巴基斯坦和印度两国同时接受国际原子能机构(原子能机构)关于一切核设施的安全保障;
- (e) 1979年巴基斯坦表示愿意同印度同时加入《不扩散核武器条约》;
- (f) 此后,在1987年,巴基斯坦建议缔结一项双边或区域禁止核试验条约;
- (g) 1987年巴基斯坦还建议召开一次南亚不扩散核武器会议,由联合国主持,并由区域和其他感兴趣的国家参加。

我国不时重申上述提议。因此,巴基斯坦对全球性和区域性核不扩散的承诺是明确和坚定不移的。所以,怀疑巴基斯坦的意图和加以歧视待遇是不公平的。任何有自尊的国家都不会接受。

我国满意地注意到,区域裁军方法在国际场合中正稳步地获得更多的支持。1990年大会以142票赞成、0票反对、10票弃权的压倒多数通过了我国的决议,其中呼吁在区域和分区域采取建立信任措施、核不扩散和常规裁军的主动行动。

经五个核武器国家赞同,拉丁美洲和南太平洋区域已经建立了无核武器区。其他区域也提出了类似的建议。去年,阿根廷和巴西签署了一项核能专用于和平目的的协定。两国还同意允许对核方案进行双边检查,并随后接受原子能机构的安全保障制度,以保证其核方案的和平性。

最近,布什总统宣布了中东区域军备控制的重大倡议。除其他外,该倡议呼吁区域各国采取步骤,预防中东的核扩散。法国在其最近宣布的裁军建议中也呼吁建立禁止大规模毁灭性武器的区域制度。

我国坚信,南亚核不扩散是区域和平与进步的先决条件。我国愿意与印度作出双边安排或参加一个区域制度,确保南亚继续没有任何大规模毁灭性武器。我国准备采取按照在最低军备上继续平等、同等安全的原则,共同均衡地裁减部队采取措施。但是,我国不能也不会采取危及国家安全的单方面步骤。

巴基斯坦与美利坚合众国的友好关系历史可以追溯到1950年代。这一有益的稳固基础是我们对原则和对人类价值的共同信念、对民主体制的共同承诺、对个人自由的尊重和数十年来的持续合作。在阿富汗和区域和平与稳定等问题上有着非常一致的意见。因此,尽管有时会出现高潮和低潮,巴基斯坦与美国的有益源远流长,表现于在广泛领域中的扩大相互合作。

在此背景下,巴基斯坦与美国关系中目前的困难特别令人感到遗憾。这一关系在过去如此有利于两国的利益,在未来有如此巨大的潜力,不应让它受到损害。

具有讽刺意味的是,巴基斯坦与美国关系中目前的困难产生于如何实现双方都承诺的核不扩散目标的方法不同。美国几乎只注意巴基斯坦的核方案。事实上印度在1974年爆炸了一个核装置。它在原子能机构安全保障范畴以外有一些核浓缩和再加工设施。据报导它还拥有足以生产100枚广岛级的核弹所需的不受安全保障控制的钚。因此,我国不能忽视印度飞速发展的核方案从而损害我国的国家安全。

为了促进南亚核不扩散,巴基斯坦准备参加多边协商。有迹象表明,美国、苏联和中国可能倾向于支持区域方法。我希望它们愿意同巴基斯坦和印度一道行动,使我们区域实现没有核武器的目标。

我谨具体提议,美国、苏联和中国同印度和巴基斯坦进行协商和会议,讨论并解决南亚核扩散问题。会议的目的应是达成一项协议,在已经提出的建议或可能出现的新设想的基础上,使本区域没有核武器。在提议的多边协商中将要谈判建立的核

不扩散制度,应是公平和非歧视性的。

我国希望,该建议将建议尽早获得有关国家的响应,以便完成各项安排,使会议能够早日举行。

一个包括对无核武器国家的保证并得到区域所有国家同意的区域不扩散制度,是解决该问题所有方面的切实方法。这样一个制度有助于造成相互信任的气氛和加强南亚的和平与安全,使区域各国能够集中精力,努力加快经济发展和增进其人民的福利。

我已决定派遣由参议院主席瓦西姆·赛贾德先生率领的、包括外交部秘书长阿克拉姆·扎基先生和其他高级官员的高级代表团前往美国,就巴基斯坦与美国关系的所有方面交换意见。我们必须更好地了解彼此对阿富汗、区域和平与安全、人权、麻醉品控制、裁军、核不扩散和各个领域中的合作等各种问题的观点。

只要目的真诚和彼此有善意,我相信,我们将在相互谅解和容让的基础上最终成功地解决我们目前的困难。如果每一方试图理解对方的不得已之处并把注意力放在最终目标而不是实现目标的手段上,就有利于我们寻找摆脱目前僵局的方法。

最后请允许我重申,为了国际和平与发展,我国渴望与所有大小国家在平等的基础上发展友好关系和互利合作。我国将特别努力在南亚创造没有紧张的和平环境,使区域进入进步与繁荣的时代。
